**ПОНЯТИЕ СЕМАНТИКИ КАК КОНЦЕПТА В ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ**

2018 Т. Х. Атаева

**Политехнический институт Таджикского технического университета им. М.С. Осими в г. Худжанде**

Аннотация. В современной лингвистике нет единого определения термина «концепт», хотя его исследованием занимаются давно. За последние годы этот термин переживает период переосмысления. Сделана попытка обозначить основные подходы к пониманию концепта и выделить его признаки.

**Ключевые слова**: концепт, лингвистика.

**The term «concept» in modern linguistics**

**Annotation.** There is no one definition of the term «concept «in modern linguistics though its research occupied long ago. For last years this term experiences the period of reconsideration. In the article attempts to designate the basic approaches to understanding of concept and show its attributes.

**Key words**: concept, linguistics.

Термин «концепт» до сих пор не имеет определения, хотя он утвердился в современной лингвистике давно. Его исследованием занимаются такие уче­ные, как Н. Арутюнова, А. Вежбицкая, А. Бабушкин, Е. Кубрякова, С. Никитина, В. Телия, В. Маслова, Р. Фрумкина и др.

В последние годы это понятие переживает период переосмысления. В. Мас­лова выделяет его следующие инвариантные признаки: 1) «это минимальная единица человеческого опыта в его идеальном представлении, вербализующая­ся с помощью слова и имеющая полевую структуру»; 2) «это основные единицы обработки, хранения и передачи знаний»; 3) концепт имеет «подвижные границы и конкретные функции»; 4) «концепт социален, его ассоциативное поле обуслов­ливает его прагматику»; 5) «это основная ячейка культуры».

Таким образом, концепты образуют концептуальную систему в сознании человека, знаки человеческого языка, в свою очередь, кодируют в слове со­держание данной системы.

Отсутствие единого определения концепта связано с тем, что он обладает «сложной, многомерной структурой, включающей помимо понятийной основы социо-психо-культурную часть, которая не столько мыслится носителем языка, сколько переживается им» [3, с. 46].

Интерес к термину «концепт» в отечественной лингвистике возник еще в 20-30-е годы ХХ в. В 1928 г. С.А. Аскольдов опубликовал статью «Концепт и слово», где подчеркивал, что вопрос о природе концептов, или общих понятий, или по средневековой терминологии универсалий, - старый. С.А. Аскольдов определяет его таким образом: концепт есть мысленное образование, которое замещает нам в процессе мысли неопределенное множество предметов одно­го и того же рода [2, с. 267].

Но, несмотря на ряд выступлений С.А. Аскольдова по этой теме, понятие концепта возникает в русской лингвистике лишь в 1980-е годы, в связи с появ­лением работ англоязычных ученых, переведенных на русский язык.

В современной лингвистической науке выделяют три основных подхода к пониманию концепта, которые основываются на положении: концепт - это то, что называют содержание понятия, синоним смысла.

Представителем первого подхода является Ю.С. Степанов. При изучении концепта он уделяет большое внимание культурологическому аспекту, где вся культура понимается как совокупность концептов и отношений между ними. Отсюда концепт - это основная ячейка культуры в ментальном мире человека. Он представляет концепты как часть европейской культуры «в момент их от­ветвления от европейского культурного фонда и фона» [4, с. 47].

При таком подходе язык является лишь вспомогательным средством. Лингвисты видят в концепте многослойную структуру смысла, связанную с устойчивыми языковыми структурами. Ю.С. Степанов считает, что концепт и понятие - явления одного и того же порядка, причем понятие - термин в основном философии и логики, а концепт - математической логики и культурологии. Исхо­дя из последнего, концепты не только мыслятся, но и переживаются, являясь «основной ячейкой культуры в ментальном мире человека» [5, с. 40-41].

Концепт синонимичен термину «смысл», «семантика», «значение» в то время как значение синони­мично термину «объем понятия», поэтому в науке о культуре термин «концепт» употребляется, - когда абстрагируется от культурного содержания, а говорят только о структуре, - «в общем, так же, как и в математической логике. Так же понимается структура содержания слова и в современном языкознании» [5, с. 42].

Ю.С. Степанов выделяет в концепте:

1. «буквальный смысл», или «внутреннюю форму»;
2. «пассивный», «исторический» слой;
3. новейший, актуальный и активный слой;
4. многослойную структуру, генетически обусловленную некоторым гипо­тетически реконструируемым прообразом. Концепт - исторически сложившее­ся напластование смыслов или эволюционно-семиотический ряд;
5. мета-позицию - «парение» над словами и вещами;
6. границу его познания - «сверху» - сфера абстрактных определений, «снизу» - сфера индивидуального опыта; но можно «довести свое описание (концепта) лишь до определенной черты, за которой лежит некая духовная реальность, которая не описывается, но лишь переживается» [5, с. 76].

Второй подход привлечение в лингвистику семантики языкового знака представляется единственным средством формирования содержания концеп­та (Н. Арутюнова, Т. Булыгина, Н. Алефиренко).

Сторонники третьего подхода (Д. Лихачев, Е. Кубрякова и др.) считают, что концепт не возникает из значения слова, а является результатом столкно­вения значения слова с личным и народным опытом человека, т.е. концепт является посредником между словами и действительностью.

Теория концепта, предложенная Ю.Д. Апресяном, основывается на следую­щих положениях: 1) каждый естественный язык отражает определенный способ восприятия и организации мира; выражаемые в нем значения складываются в некую единую систему взглядов, своего рода коллективную философию, которая навязывается языком всем носителям; 2) свойственный языку способ концептуа­лизации мира отчасти универсален, отчасти национально специфичен; 3) взгляд на мир (способ концептуализации) «наивен» в том смысле, что он отличается от научной картины мира, но это не примитивные представления [1, с. 39].

Общим для этих подходов является утверждение неоспоримой связи язы­ка и культуры; расхождение обусловлено разным видением роли языка в формировании концепта. Объекты мира становятся «культурными объектами» лишь тогда, когда представления о них структурируются этноязыковым мыш­лением в виде определенных концептов.

Лингвокультурология как наука имеет точки соприкосновения с лин­гвистикой и культурологией. Одно из ключевых понятий этой науки - кон­цепт. Определение этого термина имеет множество значений. В нашем ис­следовании мы отталкиваемся от следующего определения концепта: кон­цепт - это символический образ понятия, отражающий ментальное представ­ление носителей языка об объекте, явлении, определяющийся системой цен­ностей культуры и имеющий языковое выражение. Концепт имеет две со­ставляющих - план выражения и план содержания, или значение и структу­ру. Таким образом, концепт несет как важнейшую смысловую нагрузку, так и является частью языка. В языковой картине мира концепты представляют ба­зовые, фундаментальные понятия культуры: «судьба», «вера», «Бог», «душа», «любовь». В подобных концептах отражается специфика менталитета этнической группы. Концептам присущ идеальный, абстрактный, обобщенный ха­рактер.

Концепт имеет две стороны: понятийную и образную. Понятийная сто­рона является языковой фиксацией семантики, которая включает в себя описание, обозначение, признаковую структуру, дефиницию, сопоставительные характеристики данного концепта по отношению к тому или иному ряду концептов, которые иногда не существуют изолированно.

Образная сторона концепта или же семантики - это зрительные, слуховые, тактильные, вкусовые, воспринимаемые обонянием характеристики предметов, явлений, событий, отраженных в нашей памяти, это релевантные признаки практического знания.

Ценностная сторона определяет важность психического образования, как для личности, так и для общества.

Также имеет место быть психологическое понимание концепта как за­местителя понятия в индивидуальном и коллективном сознании носителей языка. На первое место выступают при этом субъективно-значимые характе­ристики концепта в сознании участников общения, которые сводятся, как правило, к разным образам, которые являются устоявшимися и типичными для социальных отношений формами индивидуальной и групповой жизни и деятельности людей [4, 9, 10].

В.И. Карасик, Г.Г. Слышкин определяют концепт как «ментальное об­разование, сформировавшееся на базе понятийно-ценностного признака и со­держащее образную и поведенческую составляющие» [5, с. 6] и выделяют следующие признаки концепта:

* понятийно-содержательные признаки, которые выявляются на ос­нове анализа дефиниций номинаций концепта, представленных в толковых словарях. Они образуют содержательный минимум, необходимый и достаточный для идентификации лингво культурологического концепта.
* ассоциативно-образные признаки, которые выявляются при изуче­нии лексической сочетаемости номинантов концепта, при сопоставлении прямых и переносных значений, в результате анализа метафор и фразеологизмов.
* оценочные и поведенческие признаки, которые наряду с ассоциа­циями и образами составляют периферию структуры концепта.

В.И. Карасик дает следующее определение понятию концепт: «куль­турный концепт - многомерное смысловое образование, в котором выделя­ются ценностная, образная и понятийная стороны» [5, с. 109]. Причем уче­ный отмечает, что говорить «о наличии концептов можно в том случае, если концептуализируемая область осмыслена в языковом сознании и получает однословное обозначение, выражение и описание» [5, с. 109].

Обозначение есть выделение того, что актуально для данной лингво- культуры и присвоение этому фрагменту осмысливаемой действительности специального знака. Обозначение может быть стандартным, генерализую­щим, уточняющим, специальным уточняющим.

Выражение концепта - совокупность языковых и неязыковых средств, прямо или косвенно иллюстрирующих его содержание.

Описание концепта - специальные исследовательские процедуры тол­кования значения его имени и ближайших обозначений: дефинирование (вы­деление смысловых признаков, например, тематической конкретизации, оценки и т.п.), контекстуальный анализ (ассоциативно связанные смысловые признаки), этимологический анализ, паремиологический анализ, интервьюи­рование, анкетирование, комментирование [5, с. 111].

В.И. Карасик особое внимание уделяет концептам, относящимся к культуре, как совокупности человеческой деятельности во всех сферах жиз­ни, противопоставляемой природе. Лингвокультурологические концепты ученый делит на параметрические и непараметрические ментальные образо­вания. К первым относятся те концепты, которые выступают в качестве клас­сифицирующих категорий для сопоставления реальных характеристик объ­ектов - пространство, время, количество, качество и др.; ко вторым - концеп­ты, имеющие предметное содержание. Параметрические концепты своеоб­разны, их ценностный компонент выводится дедуктивно при конкретизации в речи.

Непараметрические концепты В.И. Карасик разделяет на регулятивные и нерегулятивные. Первый тип включает в себя ментальные образования, в содержании которых главное место занимает ценностный компонент («сча­стье», «долг», «щедрость» и др.); второй - синкретичные ментальные образо­вания разного характера («путешествие», «подарок», «здоровье» и др.). Кон- цепты-регулятивы содержат оценочный кодекс той или иной лингвокульту- ры. Они наиболее важны для выявления особенностей ментальности опреде­ленного народа, национальной группы. Концепты-регулятивы могут выра­жать как позитивные, так и негативные ценности (например, «надежда» и «зависть») [5, с. 151].

Согласно Карасику, концепт состоит из трех аспектов: понятийной сто­роны, образной стороны и ценностной стороны [5, с. 3].

Понятийная сторона это языковая фиксация концепта, то есть обозна­чение, описание, признаки, дефиницию, сопоставительные характеристики по отношению к другим концептам или их рядам.

Образная сторона концепта включает зрительные, слуховые, тактиль­ные, вкусовые, воспринимаемые обонянием особенности предметов, фено­менов, событий, существующие в памяти, представлении человека, это реле­вантные признаки практического значения.

Ценностная сторона концепта детерминирует важность концепта для человека и общества [5, с. 76]. В.И. Карасик называет культурный концепт важнейшей категорией лингвокультурологии, отмечая его неоднородное об­разование [5, с. 8]. Ученый предлагает противопоставление концептов по способу их жанровой фиксации, например, концепты текстов в языковом сознании, законов и норм поведения. Культурные концепты, по Карасику, помогают выявить различия между культурами.

Н.А. Красавский вводит следующее определение концепта: «это мно­гомерный мыслительный конструкт, отражающий процесс познания мира, результаты человеческой деятельности, его опыт и знания о мире, хранящий информацию о нем. Концепт, как и понятие - единица когнитивного поряд­ка».

Красавский утверждает, что концепт, в отличие от понятия, включает ещё и эмоциональную сторону, переживания, оценку человека. Концепт включает в себя понятие, которое является его ядерным компонентом, но концепт шире понятия.

Ученый отмечает, что концепты могут реализовываться в лексике, грамматике, фразеологических единицах, причем вербализация концептов не обязательна. Концепт может быть выражен одним или несколькими словами, словосочетанием. Учение в основном изучают фразеологизованные и лекси- кализованные концепты, так как в них обнаруживается «непосредственная корреляция обозначаемого и обозначающего» [6, с. 43].

Трансформируемые в культурные концепты понятия в их первичной форме существуют в человеческом сознании как некий диффузный, размы­тый, недостаточно четко схваченный языком «сгусток смысла» [8, с.42], ин­туитивно осознаваемый его продуцентом-носителем. Невербализованные по­нятия и концепты реально «живут» в имплицитной форме в самом общении людей на уровне различных скрытых языковых категорий». Постепенно, эти представления, «сгустки смысла» накапливают идеи, характеристики и фор­мируется понятие, затем и концепт, который представляет собой «поня- тие+представление о нем» [6, с. 50-51].

Концепт есть некая идея, фрагмент общей человеческой культуры, «живущий» в сознании как целых народов, отдельных этносов, так и отдель­ных социальных групп и ... конкретных индивидуумов» [6, с. 56].

Ю.С. Степанов определяет следующие компоненты концепта:

1. основной, актуальный признак;
2. дополнительный, или несколько дополнительных признаков, пас­сивных, являющихся не актуальными, историческими;
3. внутренняя форма, содержащаяся во внешней словесной форме [8, с. 45].

Первый компонент является основным, актуальным признаком концеп­та, он выражен вербально, служит средством коммуникации носителей опре­деленного языка. Второй компонент - дополнительный, пассивный признак, известен не всем носителям языка, не всему этносу, а некоторой социальной группе, микросоциуму. Социальная релевантность данного признака ограни­чена.

Внутренняя форма, третий компонент концепта - это этимологический признак. Этот признак наиболее актуален для ученых, занимающихся проис­хождением слов.

С.А. Аскольдов разделяет концепты на художественные концепты и концепты познавательного характера. По мнению ученого, отличие художе­ственного концепта от познавательного заключается в «неопределенности возможностей. В познавательных концептах возможности подчинены требо­ванию соответствия реальной действительности или законам логики. Связь элементов художественного концепта зиждется на совершенно чуждой логи­ке и реальной прагматике художественной ассоциативности» [1, с. 227].

Аскольдов также отмечает, что концептам познания присущи общий характер, отношение к множественной предметности. Художественным же концептам свойственны индивидуальность, сочетание признаков понятий, представлений, чувств, эмоций, ассоциативный характер.

Другой ученый, Д.С. Лихачев, выдвигает точку зрения, что концепт «является результатом столкновения словарного значения слова с личным или народным опытом человека». Также Лихачев дает определение понятия концептосферы: «в совокупности потенции, скрываемые в словарном запасе отдельного человека, как и всего языка в целом, мы можем назвать концепто- сферами». Изучение концептосфер должно проводиться неотделимо от носи­телей культуры и языка [7, с. 282-283].

З.Х. Бижева выделяет следующие лингвокультурологические свойства концепта:

1. постоянство существования, развитие семантики слова с разверты­ванием внутренней формы слова до логического предела (символ или миф) в границах данной культуры;
2. художественная образность. Сохранение постоянной связи с про­изводными по однозначному корню;
3. сохранение семантического синкретизма значений корня как се­мантический инвариант всей словообразной модели;
4. встроенность в систему идеальных компонентов данной культуры.

Общеобязательность для тех, кто сознает свою принадлежность к дан­ной культуре, так как проявление концептов культуры в народном ментали­тете и составляет обыденное сознание среднего человека этой культуры.

З.Х. Бижева определяет концепт как вербализованный символический образ идеального понятия, отражающий ментальное представление носите­лей языка об объекте, действительности, определяющейся системой тради­ций данной культуры, в границах которой он этимологизируется его внут­ренней формой [3, с.14].

1. П. Нерознак считает, что культурные концепты - это такие концеп­ты, которые обозначаются без эквивалентными лексическими единицами, то есть словами, которые в процессе лингво культурной трансляции требуют не пословного, а специального толкования» [5, с. 9].

В отличие от когнитивного концепта, культурный концепт не может не иметь ценностной окраски.

1. Г. Воркачев определяет концепт как единицу коллективного созна­ния, отправляющую к высшим духовным ценностям, имеющую языковое выражение и этнокультурную специфику. Ученый считает, что в лингвисти­ческом понимании концепта есть три подхода. В число концептов включают­ся лексемы, значение которых составляют содержание национального языко­вого сознания и формируют «наивную картину мира» носителей языка. Со­вокупность этих концептов образует концептосферу языка, отражающую культуру нации. Такой подход предполагает способ концептуализации мира в лексической семантике, а средством исследования является концептуальная модель, с помощью которой выявляются базовые компоненты семантики концепта и устойчивые связи между ними. Любую лексическую единицу, в значении которой просматриваются способ семантического образования, от­меченный лингвокультурной спецификой и несущую характеристику носи­телей определенной этнокультуры можно отнести к этим концептам. Сово­купность этих концептов занимает концептуальную область в концептосфе- ре. К концептам же относятся семантические образования, являющиеся клю­чевыми для понимания национального менталитета [4, с. 64-71].

Подводя итоги можно сказать, что концепты это ментальные образова­ния, представления человека о себе, предметах, явлениях в окружающем ми­ре, имеющие ценность с точки зрения когнитологии и лингвокультурологии. Это результат познания человеком окружающего мира, отражающий специ­фику культурной картины мира, национального менталитета этнокультуры.

**Литература**

1.Апресян Ю.Д. Избранные труды. Т.2. Интегральное описание языка и 2.системная лексикография / ЮД Апресян. М., 1995.

3.Аскольдов С.А. Концепт и слово // Русская словесность: Антология / 4.С.А. Аскольдов; под ред. В.Н. Нерознака. М.: Academia, 1997. С. 267-280.

5. Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику: учеб. пособие / 6.В.А. Маслова.3-е изд., испр. М.: Флинта: Наука, 2007. С. 46-47.

7.Степанов Ю.С. Константы. Словарь русской культуры / Ю.С. Степанов. 2-е изд., испр. и доп. М.: Академиче­ский Проект, 2001. 990 с.

8.Степанов Ю.С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования / Ю.С. Степанов. М.: Школа «Язы­ки русской культуры», 1997. 824 с.

9. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений. - М., 1999. - 333 с.

10.Аскольдов С.А. Концепт и слово /Русская словесность. Антология /С.А. Аскольдов - М., 1997. - 268 с.

11. Бижева З.Х. Антропоцентризм культуры - антропоцентризм языка /Русская и сопоста­вительная филология: состояние и перспективы. - Казань, 2004. - С. 207.

12. Воркачев Г. Лингвокультурология, язык, личность, концепт: становление антрополо­гической парадигмы в языкознании //Филологические науки. - 2001. - С. 64-71.

13. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. - М., 2004. - 390 с.

14. Красавский Н.А. Эмоциональные концепты в немецкой, русской лингвокультурах - М., 1996. - 416 с.

15. Лихачев Д.С. Концептосфера русского языка //Известия РАН. Серия литературы и языка. Т. 52. - № 1. - С. 3-9.

16. Степанов Ю.С. Концепты: Словарь русской культуры. Опыт исследования. - М., 1997. - 824 с.

17. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурный аспекты. - М., 1996. - 288 с.

18. Шмелев А.Д. Русская языковая модель мира. Материалы к словарю. - М., 2002. - 224 с.